

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ИНО- ЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СПЕЦИАЛИСТА

Утеубаева Э. А., Пастушенко Т. А., Еськова Ю. С.

Карагандинский государственный университет им. академика Е. А. Букетова, г. Караганда, Казахстан (100028, г. Караганда, ул. Муканова 1, корпус № 9), e-mail: ztan@mail.ru

В работе представлено описание контрольно-обучающей программы, которая служит дополнительным инструментом преподавателя по дисциплинам, проводимым на английском языке (также в рамках полиязычного образования). Данная программа в силу широкого спектра возможностей способна организовать процесс обучения по определенной дисциплине. Она представляет собой некий шаблон, который при заполнении информацией и заданиями может стать электронным пособием. Апробация данной контрольно-обучающей программы проходила на базе электронного учебного пособия «Английский язык для магистрантов юридических специальностей» в Карагандинском государственном университете им. академика Е. А. Букетова в 2011–2012 учебном году. Результаты применения данной программы показали улучшение качества знаний по дисциплине, навыков по 4 видам речевой деятельности, а также увеличился процент вовлеченности магистрантов в учебный процесс в силу расширения возможностей получения знаний.

Ключевые слова: контрольно-обучающая программа, электронное пособие, коммуникативная компетенция, полиязычное образование.

INFORMATIONAL TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF FORMATION FOREIGN LANGUAGE PROFESSIONAL COMMUNICATIVE COMPETENCE OF SPECIALIST

Uteubayeva E. A., Pastushenko T. A., Eskova Y. S.

Karaganda State University named after academician E.A.Buketov, Karaganda, Kazakhstan (100028, Karaganda, street Mukanov 1, building 9) e-mail: ztan@mail.ru

In this work represented description of control and training program which serves as additional instrument of teacher of definite discipline conducted in English language (also in the frames of polylingual education). This program having wide range of opportunities may help to organize learning/teaching process on definite discipline. It looks like template which filled with information and tasks may become electronic textbook. Testing of this control and teaching program was held using as basis tutorial “English language for postgraduate students of law specialities” (B. A. Zhetpisbayeva, E. A. Uteubayeva) in Karaganda State University named after academician E. A. Buketov in 2011–2012 year. The results of using this program show the improvement of quality of knowledge on discipline, four speech skills and also increased the percentage of involvement of postgraduate students into the process of mastering English language by virtue of widening opportunities of getting knowledge.

Key words: control and training program, electronic textbook, communicative competence, polylingual education.

Введение

Образование признано одним из важнейших приоритетов долгосрочной Стратегии «Казахстан – 2030». Общей целью образовательных реформ в Казахстане является адаптация системы образования к новой социально-экономической среде. Президентом Казахстана была также поставлена задача о вхождении республики в число 50-ти наиболее конкурентоспособных стран мира. Совершенствование системы образования играет важную роль в достижении этой цели. Государственная языковая политика в Казахстане регламентирована законодательными документами, включая Конституцию Республики Казахстан, Законы Респуб-

лики Казахстан «О языках», «Об образовании», Государственную программу функционирования языков в Республике Казахстан на 2001–2010 гг., Концепцию развития иноязычного образования Республики Казахстан и другие, которые составляют ее правовую основу.

Для развития языков в изменившихся условиях, в соответствии с теми задачами, которые ставит Президент РК Н. А. Назарбаев, требуется совершенствование нормативно-правовой базы, направленной на усиление институционального статуса казахского языка как государственного, на сохранение социолингвистической активности русского языка и на развитие иностранных языков как средства интеграции в мировое пространство.

Повсеместная информатизация образовательного процесса требует изменения подхода к обучению иностранным языкам. Таким образом, одним из способов интеграции компьютера в обучение иностранным языкам можно считать внедрение в учебный процесс контрольно-обучающих программ. Целью проводимого исследования являлось создание программы позволяющей служить дополнительным инструментом преподавателя для формирования иноязычной (фонетической, лексической и грамматической) профессиональной коммуникативной компетенции специалиста и для контроля качества знаний обучаемого как преподавателем, так и самим обучаемым.

В качестве основных блоков программы была выбрана структура, включающая два основных блока: «Рабочее место обучаемого», «Рабочее место преподавателя». Первый блок состоит из:

- формы аутентификации и предназначен для входа в обучающую среду на основании ранее зарегистрированных обучаемым личных данных. Форма аутентификации пользователя содержит две панели ввода информации – «**Login**» и «**Password**». В данные панели вводятся оригинальное индивидуальное имя («**Login**») и пароль («**Password**»), ранее зарегистрированные обучаемым

- формы регистрации, которая реализует возможность регистрации нового обучаемого в программном обеспечении и содержит десять панелей ввода обязательной информации о будущем пользователе:

- | | |
|--------------------------|--|
| « Mode of study » | — поле выбора формы обучения; |
| « Faculty » | — поле выбора факультета; |
| « Group » | — поле выбора группы, выбор формы, обучения, факультета и группы производится во вспомогательном меню, которое запускается с помощью кнопки «...»; |
| « Last name » | — поле для ввода фамилии пользователя; |
| « First name » | — поле для ввода личного имени пользователя; |

« Patronymic name »	— поле для ввода отчества пользователя;
« Login »	— поле для ввода индивидуального имени пользователя, представляющего собой свободную комбинацию буквенных и цифровых символов;
« Verify Login »	— поле для повторного (подтверждающего) ввода индивидуального имени пользователя;
« Password »	— поле для ввода пароля;
« Confirm password »	— поле повторного (подтверждающего) ввода пароля;

- формы личный кабинет обучаемого содержит и представляет полную информацию об обучаемом: регистрационные данные пользователя (фамилия, имя, отчество; форма обучения, факультет; учебная группа) и информацию о текущих (поурочный контроль), промежуточных (блочный контроль) и итоговых (модульный контроль) результатах его обучения в рамках предлагаемого настоящим электронным учебником курса.

- формы урок позволяет пользователю получить доступ к:
 - предпосланным к основному тексту урока словарным материалам;
 - основному тексту занятия;
 - обучающим упражнениям, сформированным на его основе;
 - контрольным заданиям.

На панели формы расположены кнопки:

« Vocabulary »	— активация которой инициирует переход к разделу словарных материалов текущего занятия, словарь снабжен механизмом воспроизведения предлагаемых для запоминания лексем и словосочетаний, что позволяет обучаемому воспринимать лексику урока на слух и предоставляет возможность отработать произношение новых слов;
« Text »	— выводящая форму, которая содержит основной текст урока, текст также снабжен механизмом воспроизведения, что позволяет пользователю работать с ним не только визуально, но и аудировать последний;

«Task 1»,	— отправляющая пользователя к форме, предназначенной для выполнения обучающих упражнений;
«Task 2»	
«Task 3»	— отправляющая пользователя к форме, предназначенной для выполнения контрольного задания;
«Back»	— возврат к форме личный кабинет пользователя.

- формы блок, в которой обучаемый выполняет контрольные задания, сформулированные преподавателем на основании материалов предшествующих уроков.

Второй блок «рабочее место преподавателя» включает в себя аутентификационную форму записи, заполнив которую преподаватель получает доступ к базе личных данных обучаемых, и состоит из следующих разделов:

«Редактор БД групп»	— активация которой инициирует переход к редактору базы данных об учебной группе, факультете и форме обучения конкретного магистранта (студента);
«Редактор БД студент»	— активация которой инициирует переход к редактору базы личных данных конкретного магистранта (студента);
«Редактор заданий»	— отправляющая пользователя к форме, которая предоставляет ему возможность изменять содержание структурных компонентов занятия (вокабуляр, тексты, обучающие и контрольные задания урока);
«Редактор контрольных заданий»	— отправляющая преподавателя к форме, предоставляющей последнему возможность изменять содержание заданий для промежуточного (блоки) и итогового (модули) контроля знаний, умений и навыков обучаемых;
«Настройка доступа»	— отправляющая пользователя к форме, которая предназначена для определения прав доступа курирующим преподавателям.

Посредством инструментов, предоставляемых данной формой, пользователь может вносить, удалять, корректировать задания, а также данные о формах обучения, факультетах и учебных группах студентов, под его руководством изучающих иностранный язык в рамках предлагаемого курса.

Структура урока включает в себя:

- профессионально ориентированный текст;
- аудио вариант текста;
- лексический материал текущего занятия;
- упражнения для усвоения лексического материала;
- специальные упражнения для формирования навыка межъязыковой и внутриязыковой трансформации;
- контрольные задания для определения степени усвоения материала, пройденного в рамках текущего занятия.

В каждом из 4 блоков, подытоживающих результаты ряда уроков, содержатся контрольные задания, включающие:

- упражнения для определения степени усвоения обучаемым пройденного лексического материала;
- свободное задание, формируемое курирующим преподавателем.

В каждом из 2 модулей, объединяющих упомянутые выше блоки, предусматривается творческое задание – написание эссе на основании пройденных материалов, которое проверяется и оценивается курирующим преподавателем.

Данная контрольно-обучающая программа выполняет несколько функций: осуществляют процесс обучения, диагностируют, производят оценку, а при необходимости и корректируют знания обучаемого, то есть осуществляют весь процесс обучения, дают возможность смоделировать количество и качество знаний обучаемого и его способность использования своих знаний в решении той или иной задачи. На базе данной обучающей программы могут быть созданы электронные учебные пособия по различным языковым курсам. Апробация данной контрольно-обучающей программы проходила в Карагандинском государственном университете им. академика Е. А. Букетова в 2011–2012 учебном году. Программа была внедрена в курс магистратуры «Иностранный язык» для юридических специальностей на базе модульного учебного пособия «Английский язык для магистрантов юридических специальностей» (Жетписбаева Б. А., Утеубаева Э. А.). Исходя из результатов проведенного эксперимента, в группе, где обучение проходило с использованием данного мультимедийного пособия, магистрантами были получены более глубокие знания по предмету и равноценные навыки по всем видам речевой деятельности. Более того, использование мультимедийного пособия решило вопрос «дистанционного образования», т. е. магистранты имели возможность получать и совершенствовать знания самостоятельно, не находясь в стенах университета.

Подобного рода системы широко применяются при обучении студентов, но в то же

время их использование имеет существенные ограничения. Они определяются тем, что в основе таких программ лежат, как правило, жесткие конструкции баз данных с однозначными логическими многокритериальными связями. В настоящее время наибольшие перспективы использования интеллектуальных обучающих систем лежат в сфере интерактивного обучения с использованием сети интернет. Использование интеллектуальных систем, ориентированных на выработку практических умений и навыков владения иностранным языком, а также профессионального мышления, является в какой-то степени попыткой решить проблему самостоятельности обучения, что очень актуально в связи с введением кредитной системы обучения, где 70 % учебного процесса направлено на самостоятельную работу.

Список литературы

1. Жетписбаева Э. А. Полиязычное образование: теория и методология: Монография. – Алматы: Білім, 2008. – 328 с.
2. Концепция развития иноязычного образования Республики Казахстан // Издание официальное. – Астана, 2001.
3. Кунанбаева С. С. Современное иноязычное образование: методология и теории. – Алматы, 2005. – 264 с.
4. Послание Президента Республики Казахстан Н. А. Назарбаева «Новый Казахстан в новом мире» // Издание официальное. – Астана, 2007.
5. Утеубаева Э. А. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции юристов в системе послевузовского образования: дис... канд. пед. наук. – Караганда, 2010. – 156 с.

Рецензенты:

Букетова Н. И., доктор филологических наук, профессор, директор НОЦ «Лингва», г. Караганда.

Аманбаева Г. Ю., доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой классической и русской литературы филологического факультета Карагандинского государственного университета им. Е. А. Букетова, г. Караганда.